



جمهورية مصر العربية

وزارة العدل

الإدارة العامة لشئون حقوق الإنسان

HUMAN RIGHTS AFFAIRS

التقرير المبدئي لمصر

بشأن الاتفاقية الدولية

لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين  
وأفراد أسرهم والصادرة عام 1990

\*\*\*\*\*

أقر هذا  
التقرير من  
اللجنة  
الرئيسية  
المنشأة بإدارة  
العامة لشئون  
حقوق الإنسان  
بوزارة العدل  
بموجب  
قرار  
وزير  
العدل  
رقم ( 6445 )  
لسنة 2003  
مجلسها  
المنعقدة  
فى 29 / 1  
2006/

---

---

---

وتم إعداد هذا  
التقرير بصورته  
النهائية  
بالإدارة العامة  
لشؤون حقوق  
الإنسان بوزارة  
العدل  
في إطار لجنة  
الصياغة  
المشكلة لهذا الغرض

التقرير المبدئي لمصر  
بشأن الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين  
وأفراد أسرهم

73

-1

:

: الأول

: الثاني

تمهيد :-

-2

1991

446

1993/8/5

31

1992/12/26

الجزء الأول  
القواعد العامة لحماية واحترام مبادئ  
حقوق الإنسان في مصر

ويشمل هذا الجزء ما يلي :-

أولاً :

0

ثانياً :

0

ثالثاً :

رابعاً :

أولا : الهيكل الأساسي للدولة  
والمؤشرات الإحصائية والاقتصادية لمصر :

3- الهيكل الأساسي للدولة :

-  
-  
-  
-  
-

10

4- المؤشرات الإحصائية والاقتصادية لمصر :

				997.7	( )	-
86	48 %	14	51 %	68.6	2004/1/1	-
				61.4	1996	-
		6	19	2	04 %	2001
		12	26	69	2001	2003
				( 48 )	2003	-
		174	100 000/		1993	100 000/68
				( )	2003	-

5- تطور انخفاض وفيات الأمهات :

النسبة	لكل مولود حي	العام
	100 000/84	2000
10%	100 000/75	2001
16%	100 000/70	2002
19%	100 000/68	2003

( 15 % )

6- تقدير عدد السكان حسب التوزيع العمري :

النسبة المئوية	الإجمالي	إناث	ذكور	الشرائح العمرية
----------------	----------	------	------	-----------------

%11ر47	7877780	3854436	4023344	أقل من خمس سنوات
%46ر20	31780092	15268258	16511834	5 وأقل من 25 سنة
%36ر50	25041609	12509790	12531819	25 سنة وأقل من 60 سنة
—	—	—	—	سنة
%2ر40	1615491	804448	811043	- 60
%1ر60	1078157	491996	586161	- 65
%1ر03	707451	345241	362210	- 70
%-ر80	547909	268744	279165	75 - فأكثر
	68648489	33542913	35105576	إجمالي الجمهورية في 2004/1/1

7- توقع البقاء على قيد الحياة عند الميلاد :

2003/1/1	71 9	67 5	
1996	69	65 1	
1986	%44	2002	% 42 4
	0 1986	%56	2002 % 56 6

8- خصائص السكان :

أ- الحالة التعليمية :

%29 88	1996	%38 6	10	( )
				. 2002
1143687	( )			( )
	. 2004/2003	15438790	2001/2000	
593135 -	758038 ) 1999/1998	1351173	( )	
.	( 687701 - 801714 )	2002/2001	1489415	( )

ب- قوه العمل :

16 955	2003/2002	18 2	. 1998/1997
--------	-----------	------	-------------

9- مؤشرات اقتصادية :

أ - الناتج المحلي الإجمالي ومعدل النمو الحقيقي :

2004/2003	2003/2002	2002/2001	
380ر8	365ر8	354ر5	الناتج المحلي الإجمالي بتكلفة عوامل الإنتاج ( مليار جنيه )
4ر3	3ر0	3ر2	معدل النمو ( % )
406ر8	390ر7	381ر7	الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق ( مليار جنيه )

4ر1	3ر1	3ر2	معدل النمو ( % )
-----	-----	-----	------------------

( " 59 " ) 2004/2003

ب - تطور الاستخدامات الاستثمارية في قطاعات الخدمات الاجتماعية .  
- الاستخدامات الاستثمارية للخطة الخمسية ( 2003/2002 - 2007/2006 ) طبقاً للقانون رقم 87 لسنة 2002 مليون جم

الهيكل النسبي %	الإجمالي	قطاعات الخدمات الاجتماعية
8ر1%	36288ر6	الإسكان
8ر6%	38624ر0	المرافق
--	--	التنمية البشرية والاجتماعية
7ر2%	32351ر9	التعليم
3ر9%	17331ر4	الصحة
3ر4%	15596ر9	خدمات أخرى
31ر2%	140192ر8	جملة قطاعات الخدمات الاجتماعية

- الاستخدامات الاستثمارية للعام الأول من الخطة الخمسية ( 2003/2002 ) طبقاً للقانون رقم 86 لسنة 2002 مليون جم

الهيكل النسبي %	الإجمالي	قطاعات الخدمات الاجتماعية
11ر6%	8623ر5	الإسكان
8ر4%	6347ر0	المرافق
--	--	التنمية البشرية والاجتماعية
5ر9%	4358ر2	التعليم
3ر8%	2849ر1	الصحة
4ر1%	3041ر7	خدمات أخرى
34ر0%	25219ر5	جملة قطاعات الخدمات الاجتماعية

- إجمالي الاستثمارات المنفذة :

2003/2002	2003/2002	2002/2001	2003/2002	2002/2001	إجمالي الاستثمارات
معدل النمو الاستثماري %	الهيكل ( % )		( القيمة بالمليار جنيه )		
0ر9	100ر0	100ر0	68ر1	67ر5	عام
9ر4	47ر5	52ر8	32ر3	35ر7	خاص
12ر4	52ر5	47ر2	35ر8	31ر8	

( 2003/2002 )

- الاستخدامات الاستثمارية للعام الثاني من الخطة الخمسية ( 2004/2003 ) طبقاً للقانون رقم 97 لسنة 2003 مليون جم

الهيكل النسبي %	الإجمالي	قطاعات الخدمات الاجتماعية
10ر6%	7448ر0	الإسكان
8ر5%	5931ر5	المرافق
--	--	التنمية البشرية والاجتماعية
4ر8%	3373ر6	التعليم
3ر6%	2498ر4	الصحة

خدمات أخرى	3057ر0	4ر4%
جملة قطاعات الخدمات الاجتماعية	22308ر5	31ر9%

- إجمالي الاستثمارات المنفذة :

2004/2003	2004/2003	2004/2003	2003/2002	2003/2002	
معدل النمو الاستثماري %	الهيكل ( % )		( القيمة بالمليار جنيه )		
14ر7	100ر0	100ر0	78ر1	68ر1	إجمالي الاستثمارات
14ر2	51ر6	51ر8	40ر3	35ر3	عام
15ر2	48ر4	48ر2	37ر8	32ر8	خاص

( 2004/2003 )

- الاستخدامات الاستثمارية للعام الثالث من الخطة الخمسية ( 2005/2004 ) طبقاً للقانون رقم 91 لسنة 2004

مليون جم

الهيكل النسبي %	الإجمالي	قطاعات الخدمات الاجتماعية
1ر5%	1305ر3	الإسكان
18ر6%	15816ر0	المرافق
--	--	التنمية البشرية والاجتماعية :
4ر2%	3580ر1	التعليم
3ر2%	2746ر5	الصحة
8ر4%	7103ر5	خدمات أخرى
35ر9%	30551ر4	جملة قطاعات الخدمات الاجتماعية

- الاستخدامات الاستثمارية للعام الرابع من الخطة الخمسية ( 2006/2005 ) طبقاً للقانون رقم 96 لسنة 2005

مليون جم

الهيكل النسبي %	الإجمالي	قطاعات الخدمات الاجتماعية
-----------------	----------	---------------------------



---

---

20%	328192	الإسكان
23%	82457	المرافق
--	--	التنمية البشرية والاجتماعية :
63%	34014	التعليم
52%	22718	الصحة
95%	06463	خدمات أخرى
363%	617845	جمله قطاعات الخدمات الاجتماعية

ثانياً : الإطار القانوني العام  
لحماية مبادئ حقوق الإنسان في مصر

1- الدستور المصري ومبادئ حقوق الإنسان

-10

1882

1971

1980/5/22

2005

11- وقد ترتب على إدراج مبادئ حقوق الإنسان وحياته الأساسية بالدستور المصري ميزات هامة هي :

( 189 ) 0

0

0

57

0

2- الوضع القانوني للاتفاقيات الدولية لحقوق الإنسان في النظام القانوني في مصر :

- 9 -

-12

1971

151

-13

:

- أولهما : الحماية المقررة للقاعدة الدستورية :

-

0

- ثانيهما : الحماية المقررة للقواعد القانونية :

-

0

- ثالثهما : الحماية الجنائية :

- 10 -

57

-

0

14- المساهمة الدولية لمصر بالمواثيق الدولية والإقليمية المتعلقة بحقوق الإنسان :

0

1948

(53)

1971

-:

15- المواثيق الدولية لحقوق الإنسان المنضمة لها مصر :

0 1956 1953

1926

-

0 1948

-

0 1930

(29)

-

0 1956

-

		0 1957		(105)	-
		0 1949			-
		0 1966			-
		0 1973			-
		0 1967			-
			0 1952		-
		0 1979			-
		0 1966			-
		0 1966			-
0 1984					-
				0 1989	-
		0 1985			-
		0 1990			-
			1999	182	-
				. 2002 69	-
		2000			-
		0 2002	104		-
. 1999	67				138
					182
				. 2002	69
					-
			. 2002	295	-

**-16- الموثيق الإقليمية لحقوق الانسان والمنظمة لها مصر :**

0 1980	332		1969		-
0 1984	77		1980		-
	0 1993	356		1983	-
0 2001	33		1990		-
	. 2002	133		2002	-

**-17-**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

.

.

ثالثاً : آليات العمل الوطنية الراحعة  
للإنفاذ الفعال لمواثيق حقوق الإنسان :

-18 المجلس القومي لحقوق الإنسان :

2003 94 -

1990

. ( ) .

2005

-19 المجلس القومي للمرأة :

2000 90 -

000

000

000

000

000

000

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

000

000

000

000

000

-

)

-

-

-

.(

-

-20 - المجلس القومي للأمومة والطفولة :

1988 54

-

:

00

00

00

00

00

00

00



00

00

00

-

-

21- إدارة شؤون حقوق الإنسان والمسائل الاجتماعية والإنسانية  
الدولية بوزارة الخارجية :

الأنشطة المختلفة التي تقوم بها إدارة شؤون حقوق الإنسان بالوزارة بهدف  
دعم وتعزيز حقوق الإنسان :

-

-

-

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

)

(

)

(

- 2005

22- الإدارة العامة لشئون حقوق الإنسان بوزارة العدل :

3081

2002

:

00

0

0

00

00

0

00

0

0

00

	0	00
		00
	0	00
	0	00
		00
		00
	0	00
		00
		00
	0	00
	0	00
		-
		2003 233
		-
		-

**-23- اللجنة العليا لحقوق الإنسان بوزارة الداخلية :**  
**2001 [ 22562 ] -**

:  
**000**

**000**

000

000

( - - ) 000

000

-

24- لجنة حقوق الإنسان بوزارة الشؤون الاجتماعية :

2004/3/1 41 -

"

"

25- لجنة حقوق الإنسان بمجلس الشعب :

-

26- منظمات المجتمع المدني :

-

2002 84



81

-

-27- سلطة الصحافة :

207

-

-

-

\* \* \* \* \*

-28

رابعاً :- سبل الانتصاف الوطنية الضامنة  
للإنفاذ الفعال لمبادئ حقوق الإنسان في مصر

:-

29- المحكمة الدستورية العليا :

178 174

30- السلطة القضائية :

( 165 173 )

1972 46

0

(172)

31- القضاء :

- 21 -

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

-

0

.

.

0

-32- النيابة العامة :

)

(

)

1984

0 (

0

0

2005

1221

2005/7/27

33- القضاء الإدارى ومجلس الدولة :

1972 47

( 172 )

-

( 123 ) .

1972 47

-

( )

:

أ - القسم القضائى :



-

0

-

0 ( )

-

( )

-

0

ب - قسم الفتوى :

-

0 (58 )

ج - قسم التشريع :

-

0 (66 )

:

1979 48

-

1972 46

-

1972 47

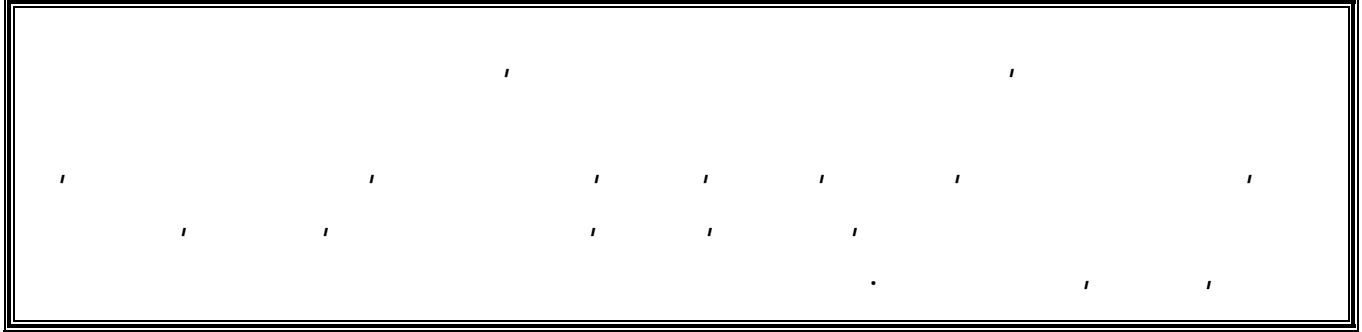
-

0

الجزء الثاني  
التناول الموضوعي للحقوق الواردة

## بالاتفاقية الدولية لحماية حقوق العمال المهاجرين وأفراد أسرهم

{ المادة 7 من الاتفاقية }  
عدم التمييز في الحقوق



40

-34

" المواطنون لدى القانون سواء وهم متساوون فى الحقوق والواجبات العامة ، لا تمييز بينهم فى ذلك بسبب الجنس أو الأصل أو اللغة أو الدين أو العقيدة "

-35

- العهد الدولى للحقوق المدنية والسياسية .
- الاتفاقية الدولية للقضاء على كافة أشكال التمييز العنصرى .
- الاتفاقية الدولية لمنع جريمة الفصل العنصرى والمعاقبة عليها .
- الاتفاقية الدولية الخاصة بمكافحة التمييز فى مجال التعليم .
- اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم 100 الخاصة بمساواة العمال والعاملات فى الأجر لدى تساوى قيمة العمل .
- اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم 111 الخاصة بمكافحة التمييز فى مجال الاستخدام والمهنة .
- الميثاق الأفريقى لحقوق الإنسان والشعوب .
- الميثاق الأفريقى لحقوق الطفل ورفاهيته .

0

8

-36

" وحيث أنه متى كان ذلك ، وكان الالتزام الملقى على عاتق الدولة وفقا لنص المادة الثامنة والستين من الدستور يقتضيها أن توفر لكل فرد - وطنيا كان أم أجنبيا - نفاذا ميسرا إلى محاكمها بالإضافة إلى الحماية الواجبة للحقوق المقررة بتشريعاتها ، وبمراعاة الضمانات الأساسية اللازمة لإدارة العدالة إدارة فعالة وفقا لمستوياتها فى الدول المتحضرة ، وكانت الحقوق التى تستمد وجودها من النصوص القانونية يلزمها بالضرورة - ومن أجل اقتضاؤها - طلب الحماية التى يكفلها الدستور أو المشرع لها باعتبار أن مجرد

- 25 -

---

---

النفاذ إلى القضاء فى ذاته لا يعتبر كافيا لضمانها ، وإنما يتعين أن يفترن هذا النفاذ دوما بإزالة العوائق التى تحول دون تسوية الأوضاع الناشئة عن العدوان عليها . وبوجه خاص ما يتخذ منها صورة الأشكال الإجرائية المعقدة . كى توفر الدولة للخصومة فى نهاية مطافها حلا منصفيا يقوم على حيدة المحكمة واستقلالها ويضمن عدم استخدام التنظيم القضائى كأداة للتمييز ضد فئة بذاتها أو للتحامل عليها ، وكانت هذه التسوية هى التى يعمد الخصم إلى الحصول عليها بوصفها الترضية القضائية التى يطلبها لمواجهة الإخلال بالحقوق التى يدعيها ، فإن هذه الترضية - وبافتراض مشروعيتها واتساقها مع أحكام الدستور - تندمج فى الحق فى التقاضى وتعتبر من متمماته لارتباطها بالغاية النهائية المقصودة منه برابطة وثيقة ، وآية ذلك أن الخصومة القضائية لا تقام للدفاع عن مصلحة نظرية لا تتمخض عنها فائدة عملية . ولكن غايتها طلب منفعة يقرها القانون وتتحدد على ضوئها حقيقة المسألة المتنازع عليها بين أطرافها وحكم القانون بشأنها . وذلك هو ما أكدته هذه المحكمة بما جرى عليه قضاؤها من أن الدستور أفصح بنص المادة الثامنة والستين منه عن ضمان حق التقاضى كمبدأ دستورى أصيل مرددا بذلك ما قرره الدساتير السابقة ضمنا من كفالة الحق لكل فرد - وطنيا كان أم أجنبيا - باعتباره الوسيلة التى تكفل حماية الحقوق التى يتمتع بها قانونا ورد العدوان عليها " .

{ المادة 8 من الاتفاقية }  
حقوق الإنسان لجميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم

-1

-2

53 52 51 50 -37

:

- 50 " لا يجوز أن تحظر على أى مواطن الإقامة في جهة معينة ولا أن يلزم بالإقامة في مكان معين إلا في الأحوال المبينة في القانون " .
- 51 " لا يجوز إبعاد أى مواطن عن البلاد أو منعه من العودة إليها " .
- 52 " للمواطنين حق الهجرة الدائمة أو المؤقتة إلى الخارج ، وينظم القانون هذه الحق وإجراءات وشروط الهجرة ومغادرة البلاد " .
- 53 " تمنح الدولة حق الإلتجاء السياسي لكل أجنبي اضطهد بسبب الدفاع عن مصالح الشعوب أو حقوق الإنسان أو السلام أو العدالة ، وتسليم اللاجئين السياسيين محظور "

38- وقد نظم المشرع هذه الحريات بالقوانين الآتية :

1959 97

0

1960 89

0

1983 111

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

.

{ المادة 9 من الاتفاقية }

يحمى القانون حق الحياة للعمال المهاجرين وأفراد أسرهم

-39

..

0

0

-40- وقد تضمن قانون الإجراءات المصرى الضمانات الخاصة بتنفيذ وتوقيع هذه العقوبة هي :

-1

( المادة 366 أ. ح ) 0

-2

( المادة 381 أ. ح ) .

-3

( المادة 46 من القانون 57 لسنة

1959 في شأن حالات وإجراءات الطعن أمام محكمة النقض ) 0

-4

( المادة 470 أ. ح ) 0

( المادة 476 أ. ح )

-5

0 (

( المادة 112 من قانون الطفل

-6

رقم 12 لسنة 1996 ) .

-7

{ المادة 10 من الاتفاقية }

لا يعرض العامل المهاجر أو أى فرد من أسرته للتعذيب أو المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة .

-41

1984

: 57 42

" كل مواطن يقبض عليه أو يحبس أو تقيد حريته بأى قيد تجب معاملته بما يحفظ عليه كرامة الإنسان ، ولا يجوز إيذاؤه بدنياً أو معنوياً ، كما لا يجوز حجزه أو حبسه فى غير الأماكن الخاضعة للقوانين الصادرة بتنظيم السجون ." .  
ويحدد القانون مدة الحبس الاحتياطى "  
" وكل قول يثبت أنه صدر من مواطن تحت وطأة شئ مما تقدم أو التهديد بشئ منه يهدر ولا يعول عليه "

" كل اعتداء على الحرية الشخصية أو حرمة الحياة الخاصة للمواطنين وغيرها من الحقوق والحريات العامة التى يكفلها الدستور والقانون جريمة لا تسقط الدعوى الجنائية ولا المدنية الناشئة عنها بالتقادم ، وتكفل الدولة تعويضاً عادلاً لمن وقع عليه الاعتداء ." .

" 282 280 129 126 " -42

" تأنيم فعل التعذيب أو الأمر به والحاصل من الموظف العام بغرض حمل متهم على الاعتراف وقرر المشرع عقوبة مشددة لذلك وهى الأشغال الشاقة المؤقتة أو السجن وعقوبة القتل العمد إذا مات المجنى عليه " 0

" معاينة كل مستخدم استعمل القسوة مع الناس اعتماداً على وظيفته بحيث أنه أخل بشرفهم أو أحدث آلاماً بأبدانهم وجعل الحبس عقوبة لذلك " 0

" تأنيم أفعال الحبس أو الحجز بدون أوامر المختصين بذلك وعلى من يوفر المكان لهذا الحجز وتشديد العقوبة فى حالة ما إذا كان هذا الحجز مصحوب بالتهديد بالقتل أو التعذيب " 0

" معاملة من يقبض عليه أو يحبس بما يحفظ عليه كرامة الإنسان وعدم إيذاؤه بدنياً أو معنوياً " وتضمن ذات الحكم قانون السجون رقم 396 لسنة 1956 ."

---

---

---

95

2002

152

1956

396

. 2003



{ المادة 11 من الاتفاقية }

	-1
	-2
	-3
	-4
	( )
	( )
	( )

-43

117 " كل موظف عام استخدم سخرة عمالاً فى عمل لإحدى الجهات المبينة فى المادة 119 أو احتجز بغير مبرر أجورهم كلها أو بعضها يعاقب بالسجن المشدد ، وتكون العقوبة الحبس إذ لم يكن الجانى موظفاً عاماً " .  
13 " عدم جواز فرض أى عمل جبراً على المواطنين إلا بمقتضى قانون لأداء خدمة عامة وبمقابل عادل " 0

وقد التزم المشرع المصرى بهذه النصوص الدستورية بكل من القانون المدنى وقانون العقوبات وقانون الإجراءات الجنائية وذلك على التفصيل الأتى :-

أ - القانون المدنى رقم 131 لسنة 1948 :

- 29 " تبدأ شخصية الإنسان بنماد ولادته حيا وتنتهي بموته وتقرر حقوق معينة للحمل المستكن طبقاً للقانون "
- 38 " يكون لكل شخص أسم ولقب " 0
- 48 " عدم جواز نزول الشخص عن أهليته أو تعديل في أحكامها " 0
- 49 " ليس لأحد النزول عن حرته الشخصية " 0
- 51 " حماية قانونية للاسم بعدم استعمال أسم الغير بلا مبرر أو انتحال الاسم دون حق ومن وقع عليه ضرر له الحق في طلب وقف الاعتداء على الاسم مع التعويض " 0

ب - قانون العقوبات المصرى رقم 58 لسنة 1937 :

- 117 " تأميم فعل استخدام الموظف العام للعمال سخرة في عمل لإحدى الجهات أو الهيئات العامة أو المعنبرة كذلك أو احتجاز أجورهم بغير مبرر وأتيان غير الموظف العام لهذا الفعل وجعل القانون عقوبة مشددة للموظف العام هى الأشغال الشاقة المؤبدة أو المؤقتة مع العزل " 0
- 131 " تأميم فعل إلزام الأشخاص بعمل في غير الحالات المجازة قانونا أو استخدام الأشخاص في غير الأعمال التى جمعوا لها بمقتضى القانون إذا حدث من موظف عام وضع المشرع لذلك عقوبة الحبس والعزل ورد الأجر المستحقة " 0
- 375 " تأميم فعل استعمال القوة أو العنف أو الإرهاب أو التهديد أو تدابير غير مشروعة في الاعتداء أو الشروع في الاعتداء على حق من الحقوق الآتية :
- أ - حق الغير في العمل 0  
ب - حق الغير في أن يستخدم أو يمتنع عن استخدام أى شخص 0  
ج - حق الغير في أن يشترك أو لا يشترك في جمعية أو الجمعيات وتطبق حكم المادة ولو وجهت أفعال الإكراه الى زوج المقصود أو أولاده " 0

- 375 " أن كل من قام بنفسه أو بواسطة غيره باستعراض القوة أو التلويح بالعنف أو التهديد باستخدام القوة مع المجنى عليه أو زوجة أو أولاده بغرض ترويعه من كان من شأن ذلك تكدير أمنه أو سكينته أو طمأنينته أو تعريض حياته أو سلامته للخطر أو إلحاق الضرر بشيء من ممتلكاته أو مصالحه أو المساس بحرينه الشخصية أو شرفه أو اعتباره أو بسلامة أرادته " 0
- " كما نص على أحوال تشديد العقوبة وهى كثرة الجناة أو استخدام السلاح أو الأدوات أو إذا وقع الفعل على أنثى أو صغير لم يبلغ ثمانية عشر عاما أو أحوال التردد أو الاقتران بجريمة القتل " 0

1973 76

{ المادة 12 من الاتفاقية }

-1

-2

-3

-4

46 " تكفل الدولة حرية العقيدة وحرية ممارسة الشعائر الدينية " -44

وقد جاء قانون العقوبات المصرى مؤثماً للأفعال التى تشكل انتهاك لهذه الحرية على النحو التالى:0

160 :-

التشويش على أقامة شعائر ملة أو احتفال ديني خاص بها أو تعطيلها بالعنف أو التهديد0  
تخريب أو كسر أو إتلاف أو تدنيس مبان معدة لإقامة شعائر دين أو رموز أو أشياء أخرى لها حرمة عند أبناء ملة أو فريق من الناس 0

161 :-

أ. طبع أو نشر كتاب مقدس فى نظر أهل دين من الأديان التى تؤدى شعائرها علناً إذا حرف عمداً نص هذا الكتاب تحريفاً يغير معناه 0  
ب. تقليد احتفال ديني فى مكان عمومي أو مجتمع عمومي بقصد السخرية به أو ليشاهده آخرين 0

0

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

{ المادة 13 من الاتفاقية }

	-1
	-2
3	-3
	( )
	( )
	( )
	( )

-45 (47) " حرية الرأى مكفولة ، ولكل إنسان التعبير عن رأيه

ونشره بالقول أو الكتابة أو التصوير أو غير ذلك من وسائل التعبير فى حدود القانون ، والنقد الذاتي والنقد البناء ضمان لسلامة البناء الوطني "0

- 48 " حرية صحافة والطباعة والنشر ووسائل الإعلام مكفولة " .

- 49 " تكفل الدولة حرية البحث العلم والإبداع الأدبي والغنى والثقافي وتوفير الوسائل اللازمة لتحقيق وتشجيع ذلك "0

- 210 " حق الصحفيين فى الحصول على الأنباء والمعلومات طبقا للقانون ولا سلطان عليهم فى عملهم لغير القانون "0

وقد نظم المشرع ما يتصل بهذه الحريات بالقوانين الآتية :-

▪ 20 1936 بشأن المطبوعات .

▪ 354 1945 بشأن حماية حق المؤلف 0

▪ 430 1955 بشأن الرقابة على المصنغات الفنية 0

▪ 96 1996 بشأن سلطة الصحافة 0

▪ 82 2002 بشأن الملكية الفكرية .

▪ 10 2003 بشأن تنظيم الاتصالات .

{ المادة 14 من الاتفاقية }

-46

45 44

:

- 44 " للمساكن حرمة ولا يجوز دخولها أو تفتيشها إلا بأمر قضائي مسبب وفقاً لأحكام القانون "
- 45 " لحياة المواطنين الخاصة حرمة يحميها القانون وإن لكافة وسائل الاتصال حرمة وسريتها مكفولة ولا يجوز مصادرتها أو الاطلاع عليها أو رقابتها إلا بأمر قضائي مسبب ولمدة محددة وفقاً للقانون "0
- والتزاماً بتلك القواعد الدستورية أتم قانون العقوبات المصري الأفعال المتصلة بالتمسك بالحياة الخاصة على النحو التالي:-
- 302 " يعد قاذفاً كل من أسند لغيره بواسطة إحدى الطرق المبينة بالمادة 171 من هذا القانون أموراً لو كانت صادقة لأوجبت عقاب من أسند إليه بالعقوبات المقررة لذلك قانوناً أو أوجبت احتقاره عند أهل وطنه . "
- 303 " يعاقب على القذف بالحبس مدة لا تجاوز سنة وبغرامة لا تقل عن ألفين جنيه ولا تزيد على سبعة آلاف وخمسمائة جنيه أو بإحدى هاتين العقوبتين . "
- 309 " يعاقب بالحبس كل من اعتدى على حرمة الحياة الخاصة للمواطن سواء باستراق السمع أو التسجيل أو التصوير وتشديد العقوبة إذا كان ذلك من موظف عام "0
- 154 " عقوبة الحبس والغرامة إذا أخفي الموظف الحكومي أو موظف البريد مكاتبه أو فضها أو سهل ذلك لغيره 0

تطبيقات قضائية : -

47

44

1997/6/6 ) 5 4 (24) 1984 1984/6/14 .

0

{ المادة 15 من الاتفاقية }

-47

- 34 " الملكية الخاصة مصنونة ، ولا يجوز فرض الحراسة عليها إلا فى الأحوال المبينة فى القانون وبحكم قضائى ، ولا تنزع الملكية إلا للمنفعة العامة ومقابل تعويض وفقاً للقانون ، وحق الإرث فيها مكفول " .
  - 36 " المصادرة العامة للأموال محظورة ، ولا تجوز المصادرة الخاصة إلا بحكم قضائى " .
- 1996 230

0

تطبيقات قضائية :

(34)

( 34 13 (1994/6/4 5 1964 134 2 )

49 1971

36 34

( 1 1 1985/3/2 8 8 (1992/3/7

0

{ المادة 16 من الاتفاقية }

-1

-2

-3

-4

-5

-6

-7

( )

( )

( )

-8

-9

41 -48 " الحرية الشخصية حق طبيعي وهى مصونة لا تمس وفيما عدا حالة التلبس لا يجوز القبض على أحد أو تفتيشه أو حبسه أو تقييد حريته بأى قيد أو منعه من التنقل إلا بأمر تستلزمه ضرورة التحقيق وصيانة أمن المجتمع ، ويصدر هذا الأمر من القاضى المختص أو النيابة العامة ، وذلك وفقاً لأحكام القانون " .  
" ويحدد القانون مدة الحبس الاحتياطى " .

42 " كل مواطن يقبض عليه أو يحبس أو تقييد حريته بأى قيد تجب معاملته بما يحفظ عليه كرامة الإنسان ، ولا يجوز إيذاؤه بدنياً أو معنوياً ، كما لا يجوز حجزه أو حبسه فى غير الأماكن الخاضعة للقوانين الصادرة بتنظيم السجون " .  
" وكل قول يثبت أنه صدر من مواطن تحت وطأة شئ مما تقدم أو التهديد بشئ منه يهدر ولا يعول عليه " .



- 
- 
- 68 " التقاضى حق مصون ومكفول للناس كافة ، ولكل مواطن حق اللجوء إلى قاضيه الطبيعي ، وتكفل الدولة تقرب جهات القضاء من المتقاضين وسرعة الفصل فى القضايا " .
  - " ويحظر النص فى القوانين على تحصين أى عمل أو قرار إدارى من رقابة القضاء " .
  - 69 " حق الدفاع أصالة أو بالوكالة مكفول " .
  - " ويكفل القانون لغير القادرين مالياً وسائل اللجوء إلى القضاء والدفاع عن حقوقهم " .

:

( مادة 139 من قانون

الإجراءات الجنائية ) .

24

{ المادة 17 من الاتفاقية }

	-1
	-2
	-3
	-4
	-5
	-6
	-7
	-8

" كل مواطن يقبض عليه أو يحبس أو تقيد حريته بأى قيد  
تجب معاملته بما يحفظ عليه كرامة الإنسان ، ولا يجوز إيذاؤه بدنياً أو معنوياً ، كما لا يجوز  
حجزه أو حبسه في غير الأماكن الخاضعة للقوانين الصادرة بتنظيم السجون " ..  
" وكل قول يثبت أنه صدر من مواطن تحت وطأة شئ مما تقدم أو التهديد بشئ منه  
يهدر ولا يعول عليه " .

وقد تضمن القانون 396 رقم لسنة 1956 بشأن تنظيم السجون ما يلي :

1996 12

18

18

0

{ المادة 18 من الاتفاقية }

	-1
	-2
	-3
	( )
	( )
	( )
	( )
	( )
	( )
	-4
	-5
	-6
	-7

-:

69 64

-50

- 64 " سيادة القانون أساس الحكم فى الدولة " 0
- 65 " تخضع الدولة للقانون ، واستغلال القضاء وحصانته ضمانان أساسيان لحماية الحقوق والحريات " 0
- 66 "العقوبة شخصية ولا جريمة ولا عقوبة إلا بناء على قانون ولا توقيع عقوبة إلا بحكم قضائي ولا عقاب إلا على الأفعال اللاحقة لتاريخ نفاذ القانون" 0
- 67 "المتهم بريء حتى تثبت إدانته فى محاكمه قانونية تكفل له فيها ضمانات الدفاع عن نفسه ، وكل منهم فى جنابة يجب أن يكون له محام يدافع عنه " .

- 68 " التقاضي حق مصون ومكفول للناس كافة ، ولكل مواطن حق اللجوء الى قاضيه الطبيعي ، وتكفل الدولة تقرب جهات القضاء من المتقاضين وسرعة الفصل فى القضايا 0"
- 69 " ويحظر النص فى القوانين على تحصين أي عمل أو قرار إداري من رقابة القضاء " 0
- 69 " أن حق الدفاع أصالة أو بالوكالة مكفول ويكفل القانون لغير القادرين ماليا وسائل اللجوء الى القضاء والدفاع عن حقوقهم 0"
- 165 166 168 169 " إن السلطة القضائية مستقلة وتتولاها المحاكم على اختلاف أنواعها ودرجاتها وتصدر أحكامها وفق القانون وأن القضاة مستقلون ولا سلطان عليهم فى قضائهم لغير القانون وعدم جواز التدخل فى القضايا أو شئون العدالة وأن القضاة غير قابلين للعزل وينظم القانون مساءلتهم تأديبيا . وأن جلسات المحاكم علنية إلا إذا قررت المحكمة جعلها سرية مراعاة للنظام العام أو الآداب وأن الأحكام علنية فى جميع الأحوال " 0
- وعلى هدى من هذه النصوص الدستورية والتزاماتها قد نظم المشرع الهيئات القضائية فى مصر بالقوانين الآتية :

1- 48	1979	" بإصدار قانون المحكمة الدستورية العليا " 0
2- 46	1972	" بشأن السلطة القضائية " 0
3- 47	1972	" بشأن مجلس الدولة " 0

0

تطبيقات قضائية :

68 67

:

67

(67)

( 5 15 ( 1995/5/20 ) .

68

( 123 19 ( 1999/4/3 ) .

( 8 8 ( 1992/3/7 )

51- وقد نص قانون الإجراءات الجنائية رقم 150 لسنة 1950 على الضمانات المتعلقة بالمحاكمات الجنائية وهي :

0

1996 12

7

15

18 15

3

"كل مصرى ارتكب وهو فى خارج القطر فعلاً يعتبر جنياً أو جنحة فى هذا القانون يعاقب بمقتضى أحكامه إذا عاد إلى القطر وكان الفعل معاقباً عليه بمقتضى قانون البلد الذى ارتكب فيه"

" لا تقام الدعوى العمومية على من يرتكب جريمة أو فعل فى الخارج

إلا من النية العمومية " .  
" ولا يجوز إقامتها على من يثبت أن المحاكم الأجنبية برأته مما اسند إليه أو أنها حكمت عليه نهائياً واستوفى عقوبته " .

---

---

---

{ المادة 19 من الاتفاقية }

-1

-2

" العقوبة شخصية " .

66

-52

" ولا جريمة ولا عقوبة إلا بناء على قانون ، ولا توقع عقوبة إلا بحكم قضائي ، ولا عقاب إلا على الأفعال اللاحقة لتاريخ نفاذ القانون " .

" يعاقب على الجرائم بمقتضى القانون المعمول به

5

وقت ارتكابها وإذا صدر قانون اصحح للمتهم يسرى دون غير وإذا صدر قانون يبيح الفعل فيوقف تنفيذ العقوبة " 0

{ المادة 20 من الاتفاقية }

-1

-2

-53

{ المادة 21 من الاتفاقية }

-54

0

{ المادة 22 من الاتفاقية }

-1

-2

-3

-4

-5

-6

-7

-8

-9



{ المادة 23 من الاتفاقية }

-55

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

{ المادة 24 من الاتفاقية }

- 56

11

{ المادة 25 من الاتفاقية }

	-1
:	( )
:	( )
(1)	-2
	-4

2003 12 - 57

28

: 2003 136

-  
-  
-  
-  
-  
-

---

---

---

3 " لا يجوز أن يزيد عدد العاملين الأجانب فى أى منشأة ولو  
تعدت فروعها عن 10% من مجموع عدد العاملين بها .

12

{ المادة 26 من الاتفاقية }

-1	( )	:
	( )	
	( )	
-2		

3

1976 35

- 58

" للعامل حرية الإنضمام إلى المنظمة النقابية أو الانسحاب منها ويحدد النظام الأساسى للمنظمة النقابية قواعد وإجراءات الإنضمام ورفضه كما ينظم قواعد وإجراءات الإنسحاب والبت فيه " .

7 " يقوم البيان النقابى على شكل هرمى وعلى أساس وحدة الحركة النقابية وتتكون مستوياته من المنظمات النقابية التالية :  
اللجنة النقابية بالمنشأة أو اللجنة النقابية المهنية .  
النقابة العامة .  
الاتحاد العام لنقابات العمال .  
ويصدر الاتحاد العام لنقابات العمال قراراً بقواعد وإجراءات تشكيل هذه المنظمات النقابية المشار إليها بالفقرة السابقة وفروعها .

" 19

(أ) ألا يقل عمره عن خمسة عشرة سنة من تاريخ تقدمه بطلب العضوية .  
(ب) ألا يكون محجوراً عليه .  
(ج) ألا يكون صاحب عمل فى أى نشاط تجارى أو صناعى أو زراعى أو خدمى .  
وبالنسبة لعضوية المنظمة النقابية الزراعية المهنية فيعتبر فى حكم صاحب العمل من يكون مالكاً أو حائزاً لأكثر من ثلاثة أفدنه .  
(د) ألا يكون قد سبق الحكم عليه بعقوبة جنائية أو بعقوبة مقيدة للحرية فى جنحة مخلة بالشرف أو الأمانة ما لم يكن قد رد إليه اعتباره فى الحالتين .  
(هـ) أن يكون عاملاً مشغلاً بإحدى المهن أو الأعمال الداخلة فى التصنيف النقابى الذى تضمه النقابة العامة .  
(و) ألا يكون منضماً إلى نقابة عامة أخرى ولو كان يمارس أكثر من مهنة " .

2002 84

1975 110

1975 109

{ المادة 27 من الاتفاقية }

					-1
					-2

1976 108 1975 79 - 59

( مع عدم الإخلال بأحكام الاتفاقيات الدولية التي صدقت عليها جمهورية مصر العربية يشترط لسريان أحكام هذا القانون على الأجنب الخاضعين لقانون العمل ألا تقل مدة العقد عن سنة وأن توجد اتفاقية بالمعاملة بالمثل )

1976 108

{ المادة 28 من الاتفاقية }

- 60

:

. ( )

. ( " " - )

. ( )

-  
-  
-  
-  
-  
-

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

{ المادة 29 من الاتفاقية }

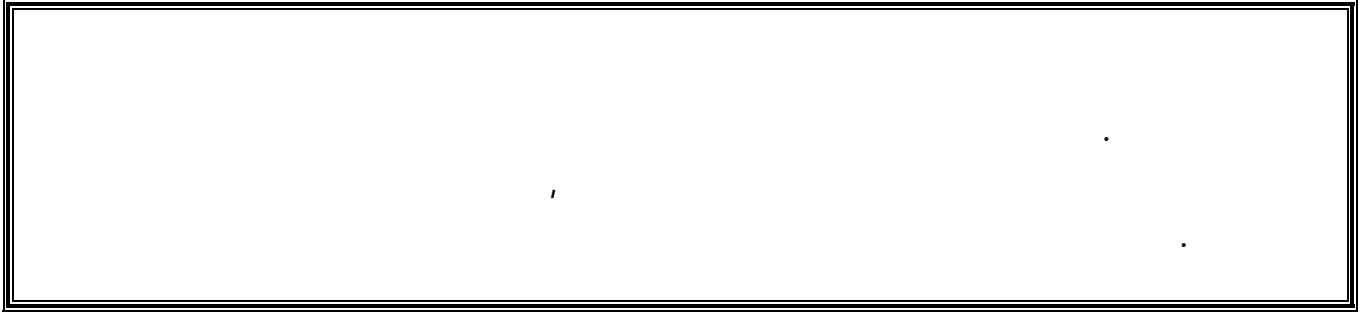
-61

0

0



{ المادة 30 من الاتفاقية }



1981 139

- 62

0

1992 24

0

0

{ المادة 31 من الاتفاقية }

-1

-2

- 63

30

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

{ المادة 32 من الاتفاقية }

- 64

0

{ المادة 33 من الاتفاقية }

	-1
:	( )
	( )
	-2
	-3

{ المادة 34 من الاتفاقية }

--

{ المادة 35 من الاتفاقية }

--

{ المادة 36 من الاتفاقية }

الحقوق الخاصة بالعمال المهاجرين الحائزين على الوثائق اللازمة

--

{ المادة 37 من الاتفاقية }

--

{ المادة 38 من الاتفاقية }

	-1
	-2

- 65

0

0

{ المادة 39 من الاتفاقية }

	-1
(1)	-2

-66

0

{ المادة 40 من الاتفاقية }

	-1
	-2

2002 84 - 67

:

"

"

:

35

109

1976 35

1975 110

{ المادة 41 من الاتفاقية }

	-1
	-2

- 68

0

- 61 -

0

{ المادة 42 من الاتفاقية }

-1

-2

-3

- 69

40

- 62 -





{ المادة 44 من الاتفاقية }

-1

-2

2

-3

- 71

{ المادة 45 من الاتفاقية }

:	,	,	,	-1
			( )	
			( )	
			( )	
			( )	
				-2
				-3
				-4

-72

0.

{ المادة 46 من الاتفاقية }

( )

( )

( )

( )

- 73

{ المادة 47 من الاتفاقية }

-1

-2

- 74

{ المادة 48 من الاتفاقية }

										-1
										( )
										( )
										-2

2005

91

- 75

230

1989

2005

3

{ المادة 49 من الاتفاقية }

-1

-2

-3

2

- 76

25

---

---

{ المادة 50 من الاتفاقية }

					-1
					-2
				2 1	-3

- 77 -

0.

{ المادة 51 من الاتفاقية }

--

{ المادة 52 من الاتفاقية }

	-1
:	
	-2
( )	
	( )
:	-3
( )	
	( )
	-4

{ المادة 53 من الاتفاقية }

	-1
52	
	-2



{ المادة 54 من الاتفاقية }

37 , 25				-1
	:			( )
				( )
				( )
52				( )
				-2
		18	1	

{ المادة 55 من الاتفاقية }

--	--	--	--	--

{ المادة 56 من الاتفاقية }

				-1
				-2
				-3

{ المادة 57 من الاتفاقية }

الأحكام المنطبقة على فئات خاصة من العمال المهاجرين

--	--	--	--	--

{ المادة 58 من الاتفاقية }

		2	( ) 2						-1
									-2

{ المادة 59 من الاتفاقية }

		2	( ) 2						-1
								1	-2

{ المادة 60 من الاتفاقية }

		2	( ) 2						
--	--	---	-------	--	--	--	--	--	--

{ المادة 61 من الاتفاقية }

		2	( ) 2						-1
43	( ) 1	43	( ) ( ) 1						
		55	53	45	( ) 1				-2
	18	1							-3
							47		-4

{ المادة 62 من الاتفاقية }

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

		2	( ) 2			-1
43	( ) 1	, 43	( ) ( ) 1			
		. 54	( ) 1	, 53		-2
			. 53			

{ المادة 63 من الاتفاقية }

		2	( ) 2			-1
					79 52	-2

-79

{ المادة 64 من الاتفاقية }  
تعزيز الظروف السليمة والعادلة والإنسانية والمشروعة  
فيما يتعلق بالهجرة الدولية للعمال

79	-1
	-2

{ المادة 65 من الاتفاقية }

	-1
( أ ) وضع وتنفيذ السياسات المتعلقة بهذه الهجرة :	
( )	
( )	
	-2

{ المادة 66 من الاتفاقية }

3	-1
:	
( )	
( )	
( )	
	-2

{ المادة 67 من الاتفاقية }

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

	-1
	-2

{ المادة 68 من الاتفاقية }

	-1
	( )
	( )
	( )
	-2

{ المادة 69 من الاتفاقية }

	-1
	-2

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

5

\_\_\_\_\_

1960 89

2005 88

---

---

---

12

24 17

2003

1983 111

2003 12

---

---

---

:

•

.

•

.

•

.

.

•

.

•

•

.

•

.

•

.

•

.

•

.

•

.



{ المادة 70 من الاتفاقية }

2003 12

- 81

0

{ المادة 71 من الاتفاقية }

-1

-2

- 82 -

الفهرس

التقرير المبدئي لمصر

بشأن الاتفاقية الدولية لحماية حقوق العمال المهاجرين  
وأفراد أسرهم والموقعة بتاريخ 1990/12/18

رقم الصفحة	رقم البند	البيان
1	1	التقرير المبدئي لمصر بشأن الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم
1	2	تمهيد :
2		الجزء الأول : القواعد العامة لحماية واحترام حقوق الإنسان في مصر .
3	3 - 9	أولاً : الهيكل الأساسي للدولة والمؤشرات الإحصائية والاقتصادية الخاصة بجمهورية مصر العربية .
3		- الهيكل الأساسي للدولة .
3		- المؤشرات الإحصائية والاقتصادية لمصر .
3		- تطور انخفاض وفيات الأمهات .
3		- تطور عدد السكان حسب التوزيع العمري .
4		- توقع البقاء على قيد الحياة عند الميلاد .
4		- خصائص السكان .
4		- مؤشرات اقتصادية .
7	10-16	ثانياً : الإطار القانوني العام لحماية مبادئ حقوق الإنسان في مصر0
7		1- الدستور المصري ومبادئ حقوق الإنسان.
8		2- الوضع القانوني للاتفاقيات الدولية لحقوق الإنسان في النظام القانوني المصري
10		- المساهمة الدولية لمصر بالمواثيق الدولية والإقليمية المتعلقة بحقوق الإنسان .
10		- المواثيق الدولية لحقوق الإنسان المنضمة لها مصر .
10		- المواثيق الإقليمية لحقوق الإنسان المنضمة لها مصر .
13	18-28	ثالثاً : آليات العمل الوطنية الراعية للإنفاذ الفعال لمواثيق حقوق الإنسان .
13		- المجلس القومي لحقوق الإنسان .
13		- المجلس القومي للمرأة .
14		- المجلس القومي للأمومة والطفولة .
15		- إدارة شئون حقوق الإنسان والمسائل الاجتماعية والإنسانية الدولية بوزارة الخارجية .

رقم الصفحة	رقم البند	البيان
16		- الإدارة العامة لشئون حقوق الإنسان بوزارة العدل .
17		- اللجنة العليا لحقوق الإنسان بوزارة الداخلية .
18		- لجنة حقوق الإنسان بوزارة الشئون الإجتماعية .
18		- لجنة حقوق الإنسان بمجلس الشعب .
18		- منظمات المجتمع المدني .
19		- سلطة الصحافة .
20	33-29	<u>رابعاً : سبل الانتصاف الوطنية الضامنة للإنفاذ الفعال لمبادئ حقوق الإنسان في مصر</u>
20		- المحكمة الدستورية العليا .
20		- السلطة القضائية .
21		- القضاء .
20		- النيابة العامة .
22		القضاء الإدارى ومجلس الدولة .
24		<u>الجزء الثانى : التناول الموضوعي للحقوق الواردة بالاتفاقية الدولية لحماية حقوق العمال المهاجرين وأفراد أسرهم .</u>
24	36 -34	- المادة 7 من الاتفاقية ( عدم التمييز في الحقوق )
26	38 -37	- المادة 8 من الاتفاقية ( حقوق الإنسان لجميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم )
27	40 -39	- المادة 9 من الاتفاقية .
28	42-41	- المادة 10 من الاتفاقية .
29	43	- المادة 11 من الاتفاقية .
31	44	- المادة 12 من الاتفاقية .
32	45	- المادة 13 من الاتفاقية .
33	46	- المادة 14 من الاتفاقية .
34	47	- المادة 15 من الاتفاقية .
35	48	- المادة 16 من الاتفاقية .
37	49	- المادة 17 من الاتفاقية .
38	- 50	- المادة 18 من الاتفاقية .
	51	
41	52	- المادة 19 من الاتفاقية .
42	54-53	- المواد 200 ، 21 ، 22 من الاتفاقية .

رقم الصفحة	رقم البند	البيان
43	55	- المادة 23 من الاتفاقية .

44	56	- المادة 24 من الاتفاقية .
45	57	- المادة 25 من الاتفاقية .
47	58	- المادة 26 من الاتفاقية .
48	59	- المادة 27 من الاتفاقية .
49	60	- المادة 28 من الاتفاقية .
50	61	- المادة 29 من الاتفاقية .
51	62	- المادة 30 من الاتفاقية .
52	63	- المادة 31 من الاتفاقية .
53	64	- المادة 32 من الاتفاقية .
54	66 - 65	- المادة 33 ، 34 ، 35 ، 36 ، 37 ، 38 ، 39 من الاتفاقية .
56	68-67	- المادة 40 ، 41 من الاتفاقية .
57	69	- المادة 42 من الاتفاقية .
58	70	- المادة 43 من الاتفاقية .
59	71	- المادة 44 من الاتفاقية .
60	72	- المادة 45 من الاتفاقية .
61	73	- المادة 46 من الاتفاقية .
62	74	- المادة 47 من الاتفاقية .
63	75	- المادة 48 من الاتفاقية .
64	76	- المادة 49 من الاتفاقية .
65	77	- المادة 50 من الاتفاقية .
66	78	- المواد 51 ، 52 ، 53 ، 54 ، 55 ، 56 ، 57 ( الأحكام المنطبقة على فئات خاصة من العمال المهاجرين )
68	79	- المواد 58 ، 59 ، 560 ، 61 ، 62 ، 63 من الاتفاقية .
70	80	- المواد 64 ( تعزيز الظروف السليمة والعادلة والإنسانية والمشروعة فيما يتعلق بالهجرة الدولية للعمال ) ، والمواد 65 ، 66 ، 67 ، 68 ، 69 من الاتفاقية .
75	81	- المادة 70 من الاتفاقية .
75	82	- المادة 71 من الاتفاقية .